

Bedienungsanleitung

Instruction manual - Mode d'emploi - Manuale d'uso

MOJO Rippler 2

MOJO-No. HW2443 - EUROHUNT-No. 510487



DE - Lieferumfang

- 1x MOJO® Rippler 2 (Stockente, Erpelkörper)
- 1x Einsatzgehäuse mit Motor (bereits montiert, Twist-Lock)
- Hinweise: Batterien nicht enthalten (4x AA)

FR - Contenu de la livraison

- 1x MOJO® Rippler 2 (colvert, corps de mâle)
- 1x boîtier d'insertion avec moteur (préassemblé, système Twist-Lock)
- Remarques : Piles non fournies (4x AA)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Více jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн

EN - Scope of delivery

- 1x MOJO® Rippler 2 (mallard, drake body)
- 1x insert housing with motor (pre-assembled, twist-lock)
- Notes: Batteries not included (4x AA)

IT - Contenuto della confezione

- 1x MOJO® Rippler 2 (germano reale, corpo del maschio)
- 1x alloggiamento con motore (preassemblato, chiusura a baionetta)
- Note: Batterie non incluse (4x AA)



eurohunt.eu/510487_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Inbetriebnahme

1. Batterien einsetzen:

- Einsatzgehäuse unten am Körper durch Drehen (Twist-Lock) entfernen
- 4x AA-Batterien gemäß Polung (+/-) einsetzen
- Batterien mit Schiebetab verriegeln
- Gehäuse wieder eindrehen, bis es fest sitzt

2. Starten:

- Einschalter am Boden des Gehäuses drücken (EIN / AUS)
- Gerät beginnt sofort zu vibrieren und Wellen zu erzeugen
- Tipp: Sorgen Sie für ausreichend Gewicht an der Attrappe oder befestigen Sie einen Anker

FR - Mise en service

1. Insérer les piles :

- Retirer le boîtier d'insertion sous le corps en tournant (Twist-Lock)
- Insérez 4x piles AA en respectant la polarité (+/-)
- Verrouiller les piles avec la languette coulissante
- Revisser le boîtier jusqu'à ce qu'il soit bien fixé

2. Démarrer :

- Appuyez sur l'interrupteur au bas du boîtier (ON / OFF)
- L'appareil commence immédiatement à vibrer et à générer des vagues
- Astuce : Assurez un poids suffisant dans le leurre ou fixez une ancre de leurre

DE - Anwendungshinweise

- Imitiert natürliche Wasserbewegung durch Vibration – sehr effektiv bei ruhigem Wasser
- Inmitten der Lockvögel platzieren, um das gesamte Set realistischer wirken zu lassen
- Am besten leicht gegen den Wind ausrichten
- Besonders geeignet für Jagden bei wenig bis keiner Wasserbewegung

FR - Instructions d'utilisation

- Imiter le mouvement naturel de l'eau par vibration – très efficace dans l'eau calme
- Placer au milieu des appelants pour rendre l'ensemble plus réaliste
- De préférence, orientez légèrement face au vent
- Particulièrement adapté aux chasses avec peu ou pas de mouvement de l'eau

EN - Initial setup

1. Insert batteries:

- Remove the insert housing at the bottom of the body by twisting (twist-lock)
- Insert 4x AA batteries according to polarity (+/-)
- Lock batteries with sliding tab
- Screw the housing back in until it is securely seated

2. Start:

- Press the power switch at the bottom of the housing (ON / OFF)
- Device immediately starts vibrating and generating waves
- Tip: Ensure sufficient weight in the decoy or attach a decoy anchor

IT - Messa in funzione

1. Inserire le batterie:

- Rimuovere l'alloggiamento inferiore del corpo ruotando (Twist-Lock)
- Inserire 4x batterie AA rispettando la polarità (+/-)
- Bloccare le batterie con la linguetta scorrevole
- Avvitare nuovamente l'alloggiamento finché non è ben fissato

2. Avviare:

- Premere l'interruttore sul fondo della custodia (ON / OFF)
- Il dispositivo inizia immediatamente a vibrare e a generare onde
- Consiglio: Assicurati che il richiamo abbia un peso sufficiente o fissa un'ancora per richiamo

EN - Usage Instructions

- Imitates natural water movement through vibration – very effective in calm water
- Place among the decoys to make the entire set appear more realistic
- Ideally, position slightly against the wind
- Especially suitable for hunts with little to no water movement

IT - Istruzioni per l'uso

- Imita il movimento naturale dell'acqua attraverso vibrazioni – molto efficace in acqua calma
- Posizionare tra gli esche per rendere l'intero set più realistico
- Meglio orientare leggermente controvento
- Particolarmente adatto per le cacce con poco o nessun movimento dell'acqua

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Hinweise

- Kein Spielzeug – außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Nur bei aufgesetztem Gehäuse einschalten
- Gerät regelmäßig auf Dichtheit & Funktion prüfen
- Keine beschädigten oder ausgelaufenen Batterien verwenden

FR - Remarques

- Ce n'est pas un jouet – tenir hors de portée des enfants
- Ne pas allumer sans boîtier fixé
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité et le fonctionnement de l'appareil
- Ne pas utiliser de piles endommagées ou qui fuient

DE - Pflege & Lagerung

- Nach Gebrauch abtrocknen und Batterien entnehmen
- Lagerung an einem trockenen Ort
- Batteriefach gelegentlich auf Korrosion prüfen
- Nur Alkaline- oder NiMH-Batterien verwenden

FR - Entretien & Stockage

- Séchez après usage et retirez les piles
- Stocker dans un endroit sec
- Vérifiez occasionnellement le compartiment des piles pour la corrosion
- Utilisez uniquement des piles alcalines ou NiMH

EN - Notes

- Not a toy – keep out of reach of children
- Only switch on with the housing attached
- Regularly check device for tightness & function
- Do not use damaged or leaking batteries

IT - Note

- Non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini
- Accendere solo con la custodia montata
- Controllare regolarmente la tenuta e il funzionamento del dispositivo
- Non utilizzare batterie danneggiate o che perdono

EN - Care & Storage

- Dry off after use and remove batteries
- Store in a dry place
- Occasionally check battery compartment for corrosion
- Use only alkaline or NiMH batteries

IT - Cura & Conservazione

- Asciugare dopo l'uso e rimuovere le batterie
- Conservare in un luogo asciutto
- Controllare occasionalmente il vano batterie per la corrosione
- Usare solo batterie alcaline o NiMH

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Manual de instrucciones

Instrukcja obsługi - Manual de utilizare - Gebruiksaanwijzing

MOJO Rippler 2

MOJO-No. HW2443 - EUROHUNT-No. 510487



ES - Contenido del envío

- 1x MOJO® Rippler 2 (ánade real, cuerpo de macho)
- 1x carcasa con motor (preensamblado, cierre Twist-Lock)
- Notas: Pilas no incluidas (4x AA)

RO - Conținutul pachetului

- 1x MOJO® Rippler 2 (rață mare, corp mascul)
- 1x carcasă cu motor (preasamblată, sistem Twist-Lock)
- Notițe: Bateriile nu sunt incluse (4x AA)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн

PL - Zawartość zestawu

- 1x MOJO® Rippler 2 (krzyżówka, korpus samca)
- 1x obudowa z silnikiem (wstępnie zmontowana, mechanizm Twist-Lock)
- Uwagi: Baterie nie są dołączone (4x AA)

NL - Leveringsomvang

- 1x MOJO® Rippler 2 (wilde eend, mannetjeslichaam)
- 1x inzetbehuizing met motor (voorgemonteerd, twist-lock systeem)
- Opmerkingen: Batterijen niet inbegrepen (4x AA)



eurohunt.eu/510487_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Puesta en marcha

1. Insertar las pilas:

- Retire la carcasa inferior del cuerpo girándola (Twist-Lock)
- Inserte 4x pilas AA respetando la polaridad (+/-)
- Bloquee las pilas con la pestaña deslizante
- Enrosca la carcasa de nuevo hasta que quede firme

2. Iniciar:

- Presione el interruptor en la parte inferior de la carcasa (ON / OFF)
- El dispositivo comienza a vibrar y generar ondas inmediatamente
- Consejo: Asegúrate de que el señuelo tenga suficiente peso o fija un ancla para señuelos

RO - Punere în funcțiune

1. Introduceți bateriile:

- Scoateți carcasa de la baza corpului prin rotire (Twist-Lock)
- Introduceți 4x baterii AA conform polarității (+/-)
- Blocați bateriile cu tab glisant
- Însurubați carcasa înapoi până când este fixată ferm

2. Pornire:

- Apăsăți comutatorul de pornire în partea de jos a carcasei (ON / OFF)
- Dispozitivul începe imediat să vibreze și să genereze unde
- Sfat: Asigurați greutate suficientă în decoy sau fixează un ancoră pentru decoy

ES - Instrucciones de uso

- Imita el movimiento natural del agua mediante vibración - muy efectivo en agua tranquila
- Colocar entre los señuelos para que el conjunto completo parezca más realista
- Preferiblemente orientar ligeramente contra el viento
- Especialmente adecuado para cacerías con poco o ningún movimiento del agua

RO - Instrucțiuni de utilizare

- Imită mișcarea naturală a apei prin vibrații - foarte eficient în apă liniștită
- Plasăți printre păsările de curent pentru a face întregul set să pară mai realist
- Cel mai bine orientați ușor împotriva vântului
- Deosebit de potrivit pentru vânătoarea cu puțînă sau fără mișcare a apei

PL - Uruchomienie

1. Włóż baterie:

- Usuń obudowę u dołu korpusu, obracając (Twist-Lock)
- Włóż 4x baterie AA zgodnie z polaryzacją (+/-)
- Zabezpiecz baterie za pomocą przesuwnej zatrzaski
- Wkręć obudowę z powrotem, aż będzie mocno osadzona

2. Uruchom:

- Naciśnij przycisk zasilania na spodzie obudowy (WŁ. / WYŁ.)
- Urządzenie natychmiast zaczyna wibrować i generować fale
- Wskazówka: Zapewnij wystarczającą wagę wabika lub przymocuj kotwicę wabika

NL - Inbedrijfstelling

1. Plaats de batterijen:

- Verwijder de inzetbehuizing onderaan het lichaam door te draaien (twist-lock)
- Plaats 4x AA-batterijen volgens polariteit (+/-)
- Vergrendel batterijen met schuiflipje
- Schroef de behuizing weer vast totdat deze stevig zit

2. Start:

- Druk op de aan/uit-schakelaar aan de onderkant van de behuizing (AAN / UIT)
- Het apparaat begint onmiddellijk te trillen en golven te genereren
- Tip: Zorg voor voldoende gewicht in het lokmiddel of bevestig een lokanker

PL - Instrukcje użytkowania

- Imituje naturalny ruch wody poprzez vibracje - bardzo skuteczne na spokojnej wodzie
- Umieścić wśród wabików, aby cały zestaw wyglądał bardziej realistycznie
- Najlepiej ustawić lekko pod wiatr
- Szczególnie odpowiedni do polowań przy małym lub żadnym ruchu wody

NL - Gebruiksaanwijzing

- Imitteert natuurlijke waterbeweging door vibratie - zeer effectief in stilstaand water
- Plaats tussen de lokvogels om het hele set realistischer te laten lijken
- Het beste licht tegen de wind in richten
- Vooral geschikt voor jacht bij weinig tot geen waterbeweging

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Notas

- No es un juguete – mantener fuera del alcance de los niños
- Solo encender con la carcasa puesta
- Revise regularmente el dispositivo para detectar fugas y funcionamiento
- No utilizar baterías dañadas o con fugas

RO - Notițe

- Nu este o jucărie – a se păstra la îndemâna copiilor
- Porniți numai cu carcasa montată
- Verificați regulat etanșeitatea și funcționarea dispozitivului
- Nu utilizați baterii deteriorate sau care curg

ES - Cuidado y Almacenamiento

- Secar después de usar y retirar las baterías
- Almacenar en un lugar seco
- Revise ocasionalmente el compartimento de baterías por corrosión
- Usar solo pilas alcalinas o NiMH

RO - Întreținere și Depozitare

- Uscați după utilizare și scoateți bateriile
- Depozitați într-un loc uscat
- Verificați ocazional compartimentul bateriilor pentru coroziune
- Folosiți doar baterii alcaline sau NiMH

PL - Uwagi

- Nie jest zabawką – przechowywać z dala od dzieci
- Włączać tylko przy zamontowanej obudowie
- Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem szczelności i funkcji
- Nie używać uszkodzonych lub wyciekających baterii

NL - Opmerkingen

- Geen speelgoed – buiten het bereik van kinderen houden
- Alleen inschakelen met behuizing bevestigd
- Controleer regelmatig het apparaat op dichtheid en werking
- Gebruik geen beschadigde of lekkende batterijen

PL - Pielęgnacja i Przechowywanie

- Po użyciu osusz i wyjmij baterie
- Przechowywać w suchym miejscu
- Od czasu do czasu sprawdzaj komorę baterii pod kątem korozji
- Używaj tylko baterii alkalicznych lub NiMH

NL - Onderhoud & Opslag

- Droog na gebruik af en verwijder batterijen
- Bewaren op een droge plaats
- Controleer af en toe het batterijvak op corrosie
- Alleen alkaline- of NiMH-batterijen gebruiken

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Használati útmutató

Manual de instruções - Bruksanvisning - Návod k použití

MOJO Rippler 2

MOJO-No. HW2443 - EUOHUNT-No. 510487



HU - A csomag tartalma

- 1x MOJO® Rippler 2 (tökés réce, gácsér test)
- 1x betétház motorral (előre összeszerelve, Twist-Lock zárral)
- Megjegyzések: Elem nem tartozék (4x AA)

SE - Leveransomfattning

- 1x MOJO® Rippler 2 (gräsand, hanekropp)
- 1x insatshölje med motor (förmonterad, twist-lock-system)
- Anmärkningar: Batterier ingår ej (4x AA)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Více jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн

PT - Conteúdo da embalagem

- 1x MOJO® Rippler 2 (pato-real, corpo de macho)
- 1x carcaça com motor (pré-montado, sistema Twist-Lock)
- Observações: Pilhas não incluídas (4x AA)

CZ - Obsah balení

- 1x MOJO® Rippler 2 (kachna divoká, tělo kačera)
- 1x vložné pouzdro s motorem (předem smontované, systém Twist-Lock)
- Poznámky: Baterie nejsou součástí balení (4x AA)



eurohunt.eu/510487_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - Üzembe helyezés

1. Helyezze be az elemeket:

- Távolítsa el a test alsó részén található betétházat elforgatással (Twist-Lock)
- Helyezzen be 4x AA elemet a polaritás (+/-) szerint
- Zárja le az elemeket csúszófüllel
- Csavarja vissza a burkolatot, amíg szilárdan nem ül

2. Indítás:

- Nyomja meg a bekapcsoló gombot a ház alján (BE / KI)
- Az eszköz azonnal rezegni kezd és hullámokat generál
- Tipp: Biztosíts legendó súlyt a csaliban, vagy rögzíts egy csalihorgonyt

SE - Idrifttagning

1. Sätt i batterierna:

- Ta bort insatshöljet längst ner på kroppen genom att vrida (twist-lock)
- Sätt i 4x AA-batterier enligt polaritet (+/-)
- Lås batterierna med skjutflik
- Skruva tillbaka höljet tills det sitter ordentligt

2. Starta:

- Tryck på strömbrytaren på undersidan av höljet (PÅ / AV)
- Enheten börjar omedelbart vibrera och generera vågor
- Tips: Se till att det finns tillräckligt med vikt i betet eller fäst ett betesankare

HU - Használati utasítások

- Természetes vízmozgást utánoz rezgéssel – nagyon hatékony állóvízben
- Helyezze el a csalik között, hogy az egész készlet élethűbb legyen
- Legjobb, ha enyhén szemben a széllel helyezi el
- Különösen alkalmas kevés vagy semmilyen vízmozgásnál történő vadászathoz

SE - Bruksanvisning

- Imiterar naturlig vattenrörelse genom vibration – mycket effektiv i stilla vatten
- Placera bland lockfågarna för att få hela setet att se mer realistiskt ut
- Helst rikta något mot vinden
- Särskilt lämplig för jakt vid liten eller ingen vattenrörelse

PT - Colocação em funcionamento

1. Inserir as pilhas:

- Remova a carcaça inferior do corpo girando (Twist-Lock)
- Insira 4x pilhas AA conforme a polaridade (+/-)
- Trave as pilhas com aba deslizante
- Enrosque a carcaça novamente até que esteja firmemente encaixada

2. Iniciar:

- Pressione o interruptor na parte inferior da carcaça (LIGADO / DESLIGADO)
- O dispositivo começa imediatamente a vibrar e a gerar ondas
- Dica: Garanta peso suficiente no chamariz ou fixe uma âncora para chamariz

CZ - Uvedení do provozu

1. Vložte baterie:

- Odstraňte vložené pouzdro na spodní straně těla otočením (Twist-Lock)
- Vložte 4x baterie AA podle polarity (+/-)
- Zamkněte baterie posuvnou západkou
- Znovu zašroubujte pouzdro, dokud nebude pevně usazeno

2. Spustit:

- Stiskněte vypínač na spodní straně pouzdra (ZAPNUTO / VYPNUTO)
- Zařízení okamžitě začne vibrovat a vytvářet vlny
- Tip: Zajistěte dostatečnou hmotnost návnady nebo připevněte kotvu pro návnadu

PT - Instruções de uso

- Imita o movimento natural da água através de vibração – muito eficaz em água parada
- Coloque entre os chamarizes para tornar o conjunto inteiro mais realista
- De preferência, posicione ligeiramente contra o vento
- Especialmente adequado para caçadas com pouco ou nenhum movimento da água

CZ - Návod k použití

- Imituje přirozený pohyb vody vibracemi – velmi účinné ve stojaté vodě
- Umístěte mezi návnady, aby celý set vypadal realističtěji
- Nejlépe mírně proti větru nasměrovat
- Zejména vhodné pro lovy při malém nebo žádném pohybu vody

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - Megjegyzések

- Nem játék – gyermekektől távol tartandó
- Csak a burkolat felhelyezése után kapcsolja be
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék tömörségét és működését
- Ne használjon sérült vagy szivárgó elemeket

SE - Anmärkningar

- Ej en leksak – förvaras utom räckhåll för barn
- Slå på endast med huset påsatt
- Kontrollera regelbundet enheten för täthet och funktion
- Använd inte skadade eller läckande batterier

HU - Ápolás és Tárolás

- Használat után törölje szárazra és vegye ki az elemeket
- Száraz helyen tárolandó
- Időnként ellenőrizze az elemtartót korrózióra
- Csak alkáli vagy NiMH elemek használata

SE - Skötsel & Förvaring

- Torka av efter användning och ta bort batterier
- Förvaras på en torr plats
- Kontrollera batterifacket då och då för korrosion
- Använd endast alkaline- eller NiMH-batterier

PT - Observações

- Não é um brinquedo – manter fora do alcance das crianças
- Ligue apenas com a carcaça colocada
- Verifique regularmente a estanqueidade e o funcionamento do dispositivo
- Não use baterias danificadas ou com vazamento

CZ - Poznámky

- Není hračka – uchovávejte mimo dosah dětí
- Zapínat pouze s nasazeným krytem
- Pravidelně kontrolujte zařízení na těsnost a funkčnost
- Nepoužívejte poškozené nebo vytékající baterie

PT - Cuidados & Armazenamento

- Seque após o uso e remova as baterias
- Armazenar em local seco
- Verifique ocasionalmente o compartimento da bateria para corrosão
- Use apenas baterias alcalinas ou NiMH

CZ - Údržba a Skladování

- Po použití osušte a vyjměte baterie
- Skladujte na suchém místě
- Občas kontrolujte přihrádku na baterie na korozi
- Používejte pouze alkalické nebo NiMH baterie

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Návod na použitie

Brugsanvisning - Käyttöohje - Upute za uporabu

MOJO Rippler 2

MOJO-No. HW2443 - EUROHUNT-No. 510487



SK - Obsah balenia

- 1x MOJO® Rippler 2 (divá kačica, telo kačera)
- 1x vložené puzdro s motorom (predmontované, Twist-Lock systém)
- Poznámky: Batérie nie sú súčasťou balenia (4x AA)

FI - Toimitussisältö

- 1x MOJO® Rippler 2 (sinisorsa, koiraan vartalo)
- 1x asennuskotelo moottorilla (esiasennettu, Twist-Lock-järjestelmä)
- Huomautukset: Paristot eivät sisälly pakkaukseen (4x AA)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Více jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн

DK - Leveringsomfang

- 1x MOJO® Rippler 2 (gråand, han-krop)
- 1x indsatskabinet med motor (præmonteret, Twist-Lock system)
- Bemærkninger: Batterier ikke inkluderet (4x AA)

HR - Sadržaj pakiranja

- 1x MOJO® Rippler 2 (divlja patka, tijelo mužjaka)
- 1x uložiste s motorom (unaprijed sastavljeno, Twist-Lock sustav)
- Napomene: Baterije nisu uključene (4x AA)



eurohunt.eu/510487_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Uvedenie do prevádzky

1. Vložte batérie:

- Odstráňte vložené puzdro na spodnej časti tela otočením (Twist-Lock)
- Vložte 4x batérie AA podľa polarity (+/-)
- Zamknite batérie posuvnou západkou
- Znova zaskrutkujte puzdro, kým pevne nesedí

2. Spustiť:

- Stlačte vypínač na spodnej strane puzdra (ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ)
- Zariadenie okamžite začne vibrovať a vytvárať vlny
- Tip: Zabezpečte dostatočnú hmotnosť návnady alebo pripievňte kotvu pre návnadu

FI - Käyttöönotto

1. Aseta paristot:

- Poista kotelon alaosa varkalosta kiertämällä (Twist-Lock)
- Aseta 4x AA-paristoa napaisuuden (+/-) mukaisesti
- Lukitse paristot liukulukolla
- Ruuvaa kotelo takaisin, kunnes se istuu tiukasti

2. Käynnistä:

- Paina virtakytkintä kotelon pohjassa (PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ)
- Laite alkaa heti värähtä ja tuottaa aaltoja
- Vinkki: Varmista riittävä paino houkutteessa tai kiinnitä houkutusankkuri

SK - Návod na použitie

- Imituje prirodzený pohyb vody vibráciami – veľmi účinné v stojatej vode
- Umiestnite medzi návnady, aby celý set pôsobil realisticky
- Najlepšie mierne nasmerovať proti vetru
- Najmä vhodné na lov pri malom alebo žiadnom pohybe vody

FI - Käyttöohjeet

- Matkii luonnollista veden liikettä värinällä – erittäin tehokas tyynessä vedessä
- Aseta houkutuslintujen joukkoon, jotta koko setti näyttää realistisemmalta
- Parasta suunnata hieman vastatuuleen
- Erityisen sopiva metsästyksiin, joissa on vähän tai ei lainkaan veden liikettä

DK - Ibrugtagning

1. Indsæt batterierne:

- Fjern indsatskabinet nederst på kroppen ved at dreje (Twist-Lock)
- Indsæt 4x AA-batterier i henhold til polaritet (+/-)
- Lås batterierne med skydefane
- Skru huset tilbage, indtil det sidder fast

2. Start:

- Tryk på tænd/sluk-knappen på undersiden af huset (TIL / FRA)
- Enheden begynder straks at vibrere og generere bølger
- Tip: Sørg for tilstrækkelig vægt i lokkemidlet eller fastgør et lokkeanker

HR - Puštanje u rad

1. Umetnite baterije:

- Uklonite kućište na dnu tijela okretanjem (Twist-Lock)
- Umetnite 4x AA baterije prema polaritetu (+/-)
- Zaključajte baterije kliznim jezičkom
- Ponovno zavrnite kućište dok ne sjedne čvrsto

2. Pokreni:

- Pritisnite prekidač na dnu kućišta (UKLJUČENO / ISKLJUČENO)
- Uređaj odmah počinje vibrirati i stvarati valove
- Savjet: Osigurajte dovoljnu težinu u mamcu ili pričvrstite sidro za mamca

DK - Brugsanvisning

- Imitere naturlig vandbevægelse gennem vibration – meget effektiv i stille vand
- Placer mellem lokkeænderne for at få hele sættet til at virke mere realistisk
- Helst vend let mod vinden
- Særligt egnet til jagt ved lidt eller ingen vandbevægelse

HR - Upute za upotrebu

- Imitira prirodno kretanje vode vibracijama – vrlo učinkovito u mirnoj vodi
- Postavite među mamce kako bi cijeli set izgledao realističnije
- Najbolje je lagano okrenuti protiv vjetrova
- Posebno pogodno za lovove pri malo ili nikakvom kretanju vode

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Poznámky

- Nie je hračka – uchovávať mimo dosah detí
- Zapínať len s nasadeným krytom
- Pravidelne kontrolujte zariadenie na tesnosť a funkčnosť
- Nepoužívajte poškodené alebo vytekajúce batérie

FI - Huomautukset

- Ei lelu – pidettävä poissa lasten ulottuvilta
- Käynnistä vain, kun kotelo on kiinnitetty
- Tarkista laitteen tiiviys ja toiminta säännöllisesti
- Älä käytä vaurioituneita tai vuotavia paristoja

SK - Starostlivosť a Skladovanie

- Po použití osušte a vyberte batérie
- Uchovávať na suchom mieste
- Príležitostne kontrolujte batériovú priehradku na koróziu
- Používajte len alkalické alebo NiMH batérie

FI - Hoito ja Säilytys

- Kuivaa käytön jälkeen ja poista paristot
- Säilytä kuivassa paikassa
- Tarkista paristokotelon korroosio ajoittain
- Käytä vain alkaliparistoja tai NiMH-paristoja

DK - Bemærkninger

- Ikke et legetøj – opbevares utilgængeligt for børn
- Tænd kun med huset monteret
- Kontrollér regelmæssigt enheden for tæthed og funktion
- Brug ikke beskadigede eller lækkende batterier

HR - Napomene

- Nije igračka – držati izvan dohvata djece
- Uključiti samo s postavljenim kućištem
- Redovito provjeravajte uredaj na nepropusnost i funkciju
- Ne koristite oštećene ili istjecale baterije

DK - Pleje & Opbevaring

- Tør af efter brug og fjern batterier
- Opbevares på et tørt sted
- Kontroller lejlighedsvis batterirummet for korrosion
- Brug kun alkaline- eller NiMH-batterier

HR - Njega i Skladištenje

- Nakon upotrebe obrišite i izvadite baterije
- Čuvati na suhom mjestu
- Povremeno provjeravajte pretinac za baterije zbog korozije
- Koristite samo alkalne ili NiMH baterije

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Naudojimo instrukcija

Navodila za uporabo - Lietošanas pamācība - Kasutusjuhend

MOJO Rippler 2

MOJO-No. HW2443 - EUROHUNT-No. 510487



LT - Pristatymo turinys

- 1x MOJO® Rippler 2 (didžioji antis, patino korpusas)
- 1x įdėklas su varikliu (iš anksto surinktas, Twist-Lock sistema)
- Pastabos: Baterijos nėra komplekte (4x AA)

LV - Sūtījuma saturs

- 1x MOJO® Rippler 2 (meža pile, tēviņa ķermenis)
- 1x ievietošanas korpuss ar motoru (iepriekš samontēts, Twist-Lock sistēma)
- Piezīmes: Baterijas nav iekļautas (4x AA)

SI - Vsebinska paketa

- 1x MOJO® Rippler 2 (divja raca, telo samca)
- 1x ohišje z motorjem (vnaprej sestavljeno, sistem Twist-Lock)
- Opombe: Baterije niso vključene (4x AA)

EE - Tarnitava sisu

- 1x MOJO® Rippler 2 (metspart, isaslinnu kere)
- 1x sisetükk koos mootoriga (eelnevalt kokku pandud, Twist-Lock mehhanism)
- Märkused: Patareisid ei kuulu komplekti (4x AA)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Více jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510487_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Paleidimas

1. Įdėkite baterijas:

- Nuimkite korpuso apačioje esantį įdėklą sukdami (Twist-Lock)
- Įdėkite 4x AA baterijas pagal poliarumą (+/-)
- Užrakinkite baterijas slistančia sklėsčiu
- Užveržkite korpusą, kol jis tvirtai laikosi

2. Paleisti:

- Paspauskite jungiklį korpuso apačioje (ĮJUNGITAS / IŠJUNGITAS)
- Įrenginys iškart pradeda vibruoti ir generuoti bangas
- Patarimas: Užtikrinkite pakankamą svorį masalui arba pritvirtinkite masalo inkarą

LV - Uvēršana darbībā

1. Ievietojiet baterijas:

- Noņemiet korpusa apakšējo daļu, pagriežot (Twist-Lock)
- Ievietojiet 4x AA baterijas saskaņā ar polaritāti (+/-)
- Bloķējiet baterijas ar slidošo cilpu
- Pieskrūvējiet korpusu atpakaļ, līdz tas stingri turas

2. Sākt:

- Nospiediet slēdzi korpusa apakšā (IESLĒGTS / IZSLĒGTS)
- Ierīce nekavējoties sāk vibrēt un radīt viļņus
- Padoms: Nodrošiniet pietiekamu svaru mānēkļa iekšpusē vai piestipriniet mānēkļa enkuru

LT - Naudojimo instrukcijos

- Imituoja natūralų vandens judėjimą vibracija – labai efektyvu ramioje vandenyje
- Padėkite tarp viliojimo paukščių, kad visas rinkinys atrodytų realistiškesnis
- Geriausia šiek tiek nukreipti prieš vėją
- Ypač tinka medžioklei esant mažam arba jokiam vandens judėjimui

LV - Lietošanas instrukcijas

- Imitē dabisko ūdens kustību ar vibrācijām – ļoti efektīvs mierīgā ūdenī
- Novietojiet starp mānēkļiem, lai viss komplekts izskatītos realistiskāk
- Vislabāk nedaudz novirzīt pret vēju
- Īpaši piemērots medībām ar mazu vai bez ūdens kustības

SI - Zagon

1. Vstavite baterije:

- Odstranite ohišje na spodnjem delu telesa z obračanjem (Twist-Lock)
- Vstavite 4x AA baterije glede na polariteto (+/-)
- Zaklenite baterije s pomično zaskočno
- Ponovno privijte ohišje, dokler ne sede trdno

2. Začni:

- Pritisnite stikalo na dnu ohišja (VKLOPLJENO / IZKLOPLJENO)
- Naprava takoj začne vibrirati in ustvarjati valove
- Nasvet: Poskrbite za dovolj teže v vabi ali pritrdite sidro za vabo

EE - Käikulaskmine

1. Sisestage patareid:

- Eemaldage korpusse alumine osa keerates (Twist-Lock)
- Sisestage 4x AA patareid vastavalt polaarsusele (+/-)
- Lukusta patareid liugklambriga
- Keerake korpus tagasi, kuni see kindlalt istub

2. Alusta:

- Vajutage lülilit korpusse põhjas (SISSSE / VÄLJA)
- Seade hakkab kohe vibreerima ja laineid tekitama
- Nõuanne: Tagage peibutises piisav kaal või kinnitage peibutisankur

SI - Navodila za uporabo

- Imitira naravno gibanje vode z vibracijami – zelo učinkovito v mirni vodi
- Postavite med vabami, da bo celoten set videti bolj realistično
- Najbolje je rahlo usmeriti proti vetru
- Še posebej primerno za lov pri malo ali nobenem gibanju vode

EE - Kasutusjuhised

- Imiteerib loomulikku vee liikumist vibratsiooniga – väga tõhus rahulikus vees
- Paigutage peibutiste vahele, et kogu komplekt tunduks realistlikum
- Parim on kerge vastutuulele suunata
- Eriti sobiv jahtimiseks väheses või olematu vee liikumise korral

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Pastabos

- Tai nėra žaislas – laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje
- Įjungti tik su uždėtu korpusu
- Reguliariai tikrinkite įrenginį dėl sandarumo ir veikimo
- Nenaudokite pažeistų arba nutekančių baterijų

LV - Piezīmes

- Nav rotālieta – glabāt bērniem nepieejamā vietā
- Ieslēgt tikai ar uzdētu korpusu
- Regulāri pārbaudiet ierīci blīvumu un darbību
- Nelietojiet bojātu vai noplūdušu bateriju

LT - Prižiūra ir Laikymas

- Po naudojimo nususinkite ir išimkite baterijas
- Laikyti sausoje vietoje
- Kartais tikrinkite baterijų skyrių dėl korozijos
- Naudokite tik alkalines arba NiMH baterijas

LV - Kopšana un Uzglabāšana

- Pēc lietošanas nosusiniet un izņemiet baterijas
- Glabājiet sausā vietā
- Pārbaudiet bateriju nodalījumu korozijas gadījumā
- Izmantojiet tikai sārmainās vai NiMH baterijas

SI - Opombe

- Ni igrača – hranite izven dosega otrok
- Vkllopiti le z nameščenim ohišjem
- Redno preverjajte tesnost in delovanje naprave
- Ne uporabljajte poškodovanih ali puščajočih baterij

EE - Märkused

- See ei ole mänguasi – hoida laste käeulatusest eemal
- Lülita sisse ainult koos korpuse pealepanekuga
- Kontrollige seadet regulaarselt tihenduse ja funktsiooni osas
- Ärge kasutage kahjustatud või lekkivaid patareisid

SI - Vzdrževanje in Shranjevanje

- Po uporabi obrišite in odstranite baterije
- Shranjujte na suhem mestu
- Občasno preverite predal za baterije zaradi korozije
- Uporabljajte samo alkalne ali NiMH baterije

EE - Hooldus ja Ladustamine

- Pärast kasutamist kuivatage ja eemaldage patareid
- Hoida kuivas kohas
- Kontrollige aeg-ajalt patareipesa korrosiooni suhtes
- Kasutage ainult alkaliseid või NiMH patareisid

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Εγχειρίδιο χρήσης

Ръководство за употреба

MOJO Rippler 2

MOJO-No. HW2443 - EUROHUNT-No. 510487



GR - Περιεχόμενα αποστολής

- 1× MOJO® Rippler 2 (αγριόπατια, σώμα αρσενικού)
- 1× περίβλημα με κινητήρα (προ-συναρμολογημένο, σύστημα Twist-Lock)
- Σημειώσεις: Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται (4× AA)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Více jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн

BG - Съдържание на доставката

- 1× MOJO® Rippler 2 (зеленоглава патица, тяло на мъжки)
- 1× вложен корпус с мотор (предварително сглобен, система Twist-Lock)
- Забележки: Батериите не са включени (4× AA)



eurohunt.eu/510487_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

GR - Θέση σε λειτουργία

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες:

- Αφαιρέστε το περίβλημα στο κάτω μέρος του σώματος στρίβοντας (Twist-Lock)
- Τοποθετήστε 4x μπαταρίες AA σύμφωνα με την πολικότητα (+/-)
- Κλειδώστε τις μπαταρίες με ολισθαίνοντα ταμπλάκι
- Βιδώστε ξανά το περίβλημα μέχρι να εφαρμόσει σταθερά

2. Εκκίνηση:

- Πατήστε το διακόπτη στο κάτω μέρος του περιβλήματος (ENERGO / ANENERGO)
- Η συσκευή αρχίζει αμέσως να δονείται και να παράγει κύματα
- Συμβουλή: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές βάρος στο δόλωμα ή στερεώστε άγκυρα δολώματος

GR - Οδηγίες χρήσης

- Μιμείται την φυσική κίνηση του νερού μέσω δόνησης – πολύ αποτελεσματικό σε ήρεμα νερά
- Τοποθετήστε ανάμεσα στα δόκανα για να κάνει ολόκληρο το σετ να φαίνεται πιο ρεαλιστικό
- Καλύτερα να τοποθετηθεί ελαφρώς κατά του ανέμου
- Ιδιαίτερα κατάλληλο για κυνηγούς με λίγη ή καθόλου κίνηση νερού

GR - Σημειώσεις

- Δεν είναι παιχνίδι – φυλάσσετε μακριά από παιδιά
- Ενεργοποιήστε μόνο με τοποθετημένη τη θήκη
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για στεγανότητα και λειτουργία
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες ή που διαρρέουν μπαταρίες

GR - Φροντίδα & Αποθήκευση

- Στεγνώστε μετά τη χρήση και αφαιρέστε τις μπαταρίες
- Φυλάσσετε σε сухо μέρος
- Ελέγχετε περιοδικά το διαμέρισμα μπαταρίας για διάβρωση
- Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές ή NiMH μπαταρίες

BG - Пускане в експлоатация

1. Поставете батериите:

- Премахнете корпуса в долната част на тялото чрез завъртане (Twist-Lock)
- Поставете 4x AA батерии според поляритета (+/-)
- Заклучете батериите с плъзгаща се табела
- Завийте корпуса обратно, докато не се закрепят здраво

2. Стартиране:

- Натиснете ключа на дъното на корпуса (ВКЛЮЧЕНО / ИЗКЛЮЧЕНО)
- Устройството започва веднага да вибрира и да генерира вълни
- Съвет: Осигурете достатъчно тегло в примамката или закрепете котва за примамка

BG - Инструкции за употреба

- Имитира естественото движение на водата чрез вибрация – много ефективно при спокойна вода
- Поставете сред примамките, за да направите целия комплект по-реалистичен
- Най-добре е да се ориентира леко срещу вятъра
- Особено подходящо за лов при малко или никакво движение на вода

BG - Забележки

- Не е играчка – да се съхранява далеч от деца
- Включвайте само с поставен корпус
- Редовно проверявайте устройството за плътност и функция
- Не използвайте повредени или изтекли батерии

BG - Грижа и Съхранение

- След употреба подсушете и извадете батериите
- Съхранявайте на сухо място
- Периодично проверявайте батерийното отделение за корозия
- Използвайте само алкални или NiMH батерии

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de